



预定2015年春
北陆新干线金泽段开始运行
~从东京到金泽2个半小时~



公益社団法人
石川县观光联盟
发行



2014
No. 22
冬刊

石川县观光 新闻邮件

特集 在石川县感受“日本的冬季”吧!

冬季是石川县的美食季节。
在县内观光之后，品尝着美味的鲜鱼，在温泉里美美地小憩，真是一种享受。
今年冬天，请一定来访石川，亲身体验“日本冬季”的魅力吧。

依山傍水的石川县，自古以来就拥有着富含各种新鲜食材的自然环境。取自日本海的新鲜海产品，以灵峰白山为源头的活水，取自群山中的种种山珍、山货，以及在加贺平原上收获的大地的恩惠，这些构成了石川县丰富的食材。此外，印着精致优美花纹的漆器，华丽又格调高雅的九谷烧被广泛地用于餐饮器皿之中。

食



酒

石川县内有以白山为源头的清澈丰沛的地下水，还有着肥沃的土地。因此，从这里培育出的高品质的大米中酿造出了众多的本地美酒。日本酒多在冬季经发酵后酿成，所以这个时节会诞生很多新酒。冬季的话，不仅可以去酒窖参观酿酒过程，还可以试饮哦。

[酒窖体验点]

MAP-1

SAKE SHOP福光屋

福正宗和加贺鸫是金泽最古老的酒窖。可在观赏完酿酒DVD后，参观百年活水及窖内设施。还可以进行刚刚酿造出来的酒及季节限定酒的试饮。

<http://www.fukumitsuya.co.jp/english/index.html>



特集

在石川
感受
「日本之冬」!

温泉

石川县，有着北陆屈指可数的分布着古老温泉的加贺温泉乡，还有创立于平安时代的和仓温泉等，历史气息浓郁的老牌温泉散落在县内各处。因此，在这里，您可以一边看湖观海，也可以位于茂密森林中。在各种各样的大自然中，体验不同的泡温泉感受。本次，将从石川县内为数众多的温泉旅馆中，选择几家别具特色的温泉旅馆进行介绍。各种详情，请点击相关网址确认。



加贺屋 (和仓温泉)

MAP-2

接人待客尽心尽力，是闻名于全日本的温泉旅馆。“行家选择的日本酒店·旅馆100选”综合部门连续33年蝉联评比第一。

◆交通方法：前往方法：在金泽站乘车在和仓温泉站下车，途中需要1小时20分
※和仓温泉站有专门的迎送巴士
(巴士运营时间为12:00~18:30)

<http://www.kagaya.co.jp/en/>



BENIYA无何有 (山代温泉) MAP-3

北陆唯一的罗莱夏朵加盟店^(※1)。将自然的山庭包罗其中建成的别墅样式的旅馆。外部风景如画卷一样涌入眼帘般的开阔感，是一所令人赏心悦目的旅馆。

◆前往方法：加贺温泉站有免费的摆渡巴士
(※摆渡巴士运营时间为14:00~18:00，需提前预约)

<http://mukayu.com/english/>



KAYOU亭 (山中温泉) MAP-4

只有10间客房的幽静旅馆，坐落于得天独厚的自然之中。在世界销量第一的旅行指南「lonely planet」中的「Best Ryokan in Japan」篇中，该旅馆也作为其中之一被介绍。

◆交通方法：从JR北陆本线加贺温泉站乘出租车约需20分钟，从小松机场乘出租车约需30分钟

http://www.ryokancollection.com/eng/kayoutei/ryokan_story.htm?ryokan=kayoutei



法师 (粟津温泉) MAP-5

拥有1300年的悠久历史，被誉为日本最古老的温泉旅馆。设施内可观赏展现出别样风情的精致的日式庭院。该设施是法国的经济团体「Les Hénokiens」加盟店。^(※2)

◆交通方法：在粟津站、加贺温泉站、小松机场有送迎巴士。
(※仅限于14:00~17:00。)

http://www.ho-shi.co.jp/jiten/Houshi_E/index.htm

(※1) 什么是罗莱夏朵?

起源于法国，由一流酒店·餐馆组成的世界性组织。只有具备独特个性，可以提供独特体验的酒店和餐馆才可以加盟的组织。入会后每3年进行一次定期全面审查，根据审查结果，不合格的话会被警告甚至除名。该组织一向以高标准、严要求的会员标准而闻名于世。日本加盟店只有区区12家。

(※2) 什么是Les Hénokiens?

1981年在法国成立的经济团体，只允许创立200年以上的老牌企业加盟的国际联合组织。

最新的TOPICS

罗莱夏朵网站上的“BEST·IN·TRAVEL2014”大奖中，含石川县在内的「北陆地区」入选了最佳前十名!

<http://www.lonelyplanet.com/travel-tips-and-articles/lonely-planets-best-in-travel-2014-top-10-regions>



距北陆新干线金泽线开通还有1年! 列车命名已结束!

- 「KAGAYAKI」… 最快2小时30分钟，连接东京-金泽间的速达型
- 「HAKUTAKA」… 停靠大量站点的车型
- 「TURUGI」… 往来于富山-金泽间的摆渡型
- 「ASAMA」… 往来于长野-东京间的长野新干线型

北陆新干线的吉祥物已正式决定—“百万桑”闪亮登场!

以当地的特色玩具(加贺八幡不倒翁)为创作源泉，结合令人过目不忘的传统工艺—加贺友禅的图案，再配上金箔和轮岛漆器的元素，最终形成了喜气又豪华的设计样式。



兼六园 冬季夜游情报!

MAP-6

今年冬天，兼六园也如往常一样举行免费开放和夜游活动。16米高(与四层楼相当)的巨型雪吊展现带来的充满浪漫主义情怀又如梦幻般的美丽风景只有在石川县才能看到哦。这个时节特定的美丽风景，敬请欣赏。

◆前往兼六园的方法：从“金泽站”乘巴士约15分钟在“兼六园下”下车

→ 免费开放 时间：2014年12月31日(周二)~2014年1月3日(周五) 8:00~17:00
※12月31日下午5时至1月1日上午8时整夜开放!

注意：不执行夜间亮化!

→ 夜间亮化 冬季篇 时间：2014年1月31日(周五)~2月9日(周日) 17:30~21:00



提起“真正的日本”，外国人会想起什么呢。大米、自然、和服、日餐...
只有38万平方公里的岛国日本，拥有着数量众多的独特文化。这之中，

石川县却具备了外国人心目中 “真正的日本”的所有要素!

甜虾

9-2月是最美味的季节，尤其是雌虾会产出大量灰绿色的卵，更具美味。若是新鲜的甜虾，请一定用生鱼片的吃法来品尝。

北太平洋雪蟹

石川县海域捕获的北太平洋雪蟹自2006年起被命名为“加能蟹”，并以此树立品牌进行推广。北陆饮食文化中的冬日风情。

鲈鱼

被称为浑身皆可食用的鱼类，头部及下颚部可以整块烧烤，也可和萝卜一起炖煮，不论何种吃法都非常美味。此外，它还有“出人头地”的寓意，是一种吉利的鱼。

石川县的能登半岛周边被大海包围，寒暖流在此相会，因此可以捕获各种各样的鱼类。有着新鲜的海鱼及其他种种海产品，在这里哪里都可以品尝到美味的料理。

食

特别是在冬日的石川县，不仅有寿司和清酒等日本料理，还有厚厚的降雪和让身心都能得到放松的温泉，可以领略日本冬季的所有特色。今年冬天，请一定来访石川，与“日本的冬季”做一个亲密接触吧。

自然



日本三名山之一的“白山”耸立于此。北陆地区中海拔最高的山脉，即便在其他地区的山上积雪已经消融的季节，仍然可以从远方看见这座“白色的大山”，可谓一目了然。此外，变白了的白山也被称为北陆地区晚秋来临的象征。



千里滨海滨大道

MAP-7

全长8公里的狭长沙滩，不管是普通车辆还是大巴，不管摩托还是骏马都可以在上面奔驰。日本之外，只有美国的托托纳比奇沙滩和新西兰的怀塔雷沙滩可以与之媲美。天气好时，请一定驱车来访，体验千里滨海滩的独特魅力。

? 为什么轮胎不下陷呢?

与一般的沙粒相比这里的沙粒更小更细，且大小较为均一，棱角分明。这种细小的沙粒经适度的水分混合后，沙滩就会变得异常坚固，如同普通的道路一样，也使得车辆及自行车等往来奔驰成为可能。

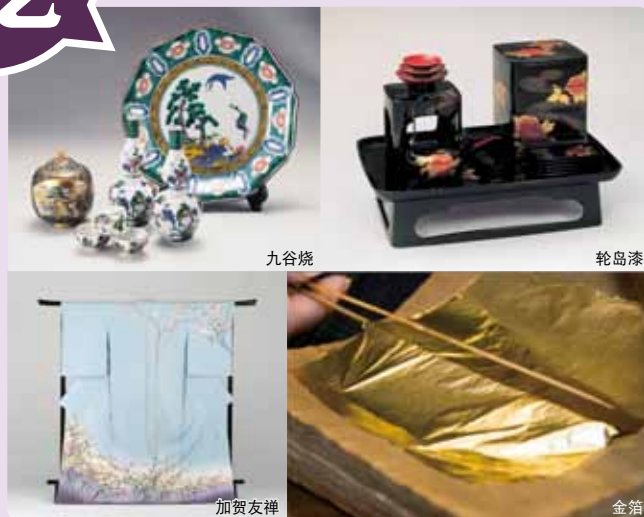
历史·文化



提起石川县的城堡不得不说金泽城，但是很遗憾，天守阁因为过去遭遇雷击已经被焚毁了。虽然如此，留存至今的石川门和巨大的庭院兼六园还是不禁让人回想起当年前田家的雄厚实力。

传统工艺

重要非物质文化遗产保有者（人间国宝）的人数有9人，和京都并列位居全国第一。石川县里，可提供给外国人做文化体验的设施非常的充足，可让来访者直接接触传统工艺而感到亲近。



九谷烧

轮岛漆

加贺友禅

金箔